

[Text]

Mr. Blaker: So we are coming to what is called *le conseiller juridique*.

Mr. Lang: Quite possibly.

Mr. Blaker: This will be my last question and I will observe the Chairman's request to be brief.

Just so I might pursue the subject outside of the Committee, could one of your officials indicate the number of such neighbourhood projects you have going, for example, on the Île de Montréal?

Mr. Lang: There is only one which we are supporting in the whole Province of Quebec. As Mr. Jordan, I think it was, indicated, in Quebec and in Manitoba the way in which legal services are being provided under legal aid programs has tended to create a provision of service that does not, therefore, require further support. The only one we are supporting in Quebec is in Hull.

Mr. Blaker: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Blaker. Mr. Stackhouse, please.

Mr. Stackhouse: Mr. Chairman, I wonder whether the Minister would indicate to us in his proposals for legislation in this coming session, whether he will include any changes in the law affecting abortion.

Mr. Lang: No, I do not have any proposals at this point.

Mr. Stackhouse: At this point, though you may contemplate some in the future.

Mr. Lang: I certainly will not close my mind to the question of when legislation ought to be brought before the House.

Mr. Stackhouse: In the last year has the Minister had correspondence with the attorneys general and other provincial authorities regarding the administration of the law affecting abortion in the various provinces?

Mr. Lang: Yes, I have had, both at the meeting with the attorneys general and then subsequently by letter I indicated to the attorneys general my concern that there seemed to be a wide difference in the way in which hospital committees were interpreting their responsibilities under the law and that I felt it important that they better understand their responsibilities in keeping with the spirit intended by Parliament in adopting the law. I had done that by trying to bring the responsibility I felt that a committee had to the attention of a committee in the North where I am the attorney general, and I have really made the same suggestion to the provincial attorneys general.

Mr. Stackhouse: Can the Minister indicate what kind of response he has had from the attorneys general?

Mr. Lang: I do not know that I really would want to generalize. I would have to re-check the correspondence. I am not aware of any very enthusiastic response.

Mr. Stackhouse: Some time, Mr. Chairman, would it be possible for the Minister to inform the Committee what the tenor of the responses has been? This is of some concern to the members of the public and we would like to know just what has been the reaction of the provincial authorities.

[Interpretation]

M. Blaker: Nous en venons donc à ce que l'on appelle «les conseillers juridiques.»

M. Lang: Très vraisemblablement.

M. Blaker: Ce sera ma dernière question et j'essaierai de donner satisfaction au président en étant bref.

Afin que je puisse continuer à m'intéresser à cette question en dehors du comité, l'un de vos fonctionnaires pourrait-il m'indiquer le nombre de ce genre de projets qui sont menés à bien sur l'île de Montréal, par exemple?

M. Lang: Nous nous occupons d'un seul projet dans toute la province du Québec. Comme M. Jordan, je crois, l'a dit, au Québec et au Manitoba la manière dont les services juridiques sont fournis en vertu des programmes d'assistance juridique fait qu'il n'y a pas besoin d'avantage d'assistance. Le seul programme dont nous favorisons la mise en œuvre au Québec est destiné à Hull.

M. Blaker: Merci.

Le président: Merci, monsieur Blaker. Monsieur Stackhouse, je vous prie.

M. Stackhouse: Monsieur le président, je me demande si le ministre pourrait nous dire si, dans ses propositions de législation pour la session à venir, il compte inclure des changements à la loi concernant l'avortement.

M. Lang: Non, je n'ai pas de proposition dans l'immédiat.

M. Stackhouse: Dans l'immédiat, mais vous envisagez peut-être des changements pour l'avenir.

M. Lang: Je ne néglige certainement pas de songer à l'opportunité éventuelle de présenter un projet de loi à la Chambre.

M. Stackhouse: Le ministre a-t-il eu quelques contacts au cours de l'année dernière avec les procureurs généraux et les autres autorités provinciales au sujet de l'administration de la loi concernant l'avortement dans les diverses provinces?

M. Lang: Oui, cela a été le cas, aussi bien à la réunion des procureurs généraux que par la suite. J'ai fait savoir par lettre aux procureurs généraux que je me préoccupais du fait qu'il semblait y avoir une grande différence d'interprétation des responsabilités en vertu de cette loi, selon les commissions hospitalières et que j'estimais qu'il était important qu'ils comprennent mieux leurs responsabilités conformément à l'attitude recherchée par le Parlement lorsqu'il a voté la loi. Je l'ai fait en essayant de faire savoir à une commission du Nord, région dont je suis le procureur général, quelle était selon moi la responsabilité d'une commission. J'ai fait la même proposition aux procureurs généraux des provinces.

M. Stackhouse: Le ministre peut-il nous dire quel genre de réponse il a obtenue de la part des procureurs généraux?

M. Lang: Je ne pense pas pouvoir généraliser. Il faudrait que je revoie la correspondance, mais je ne me souviens pas d'avoir reçu réponse très enthousiaste.

M. Stackhouse: Monsieur le président, serait-il possible au ministre de dire ultérieurement au comité quelle a été la teneur de ces réponses? Cette question intéresse le public et nous aimerions simplement savoir quelle a été la réaction des autorités provinciales.